

Kit siepe

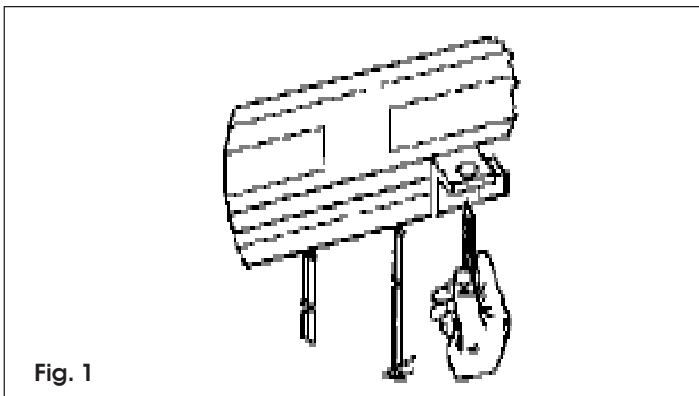
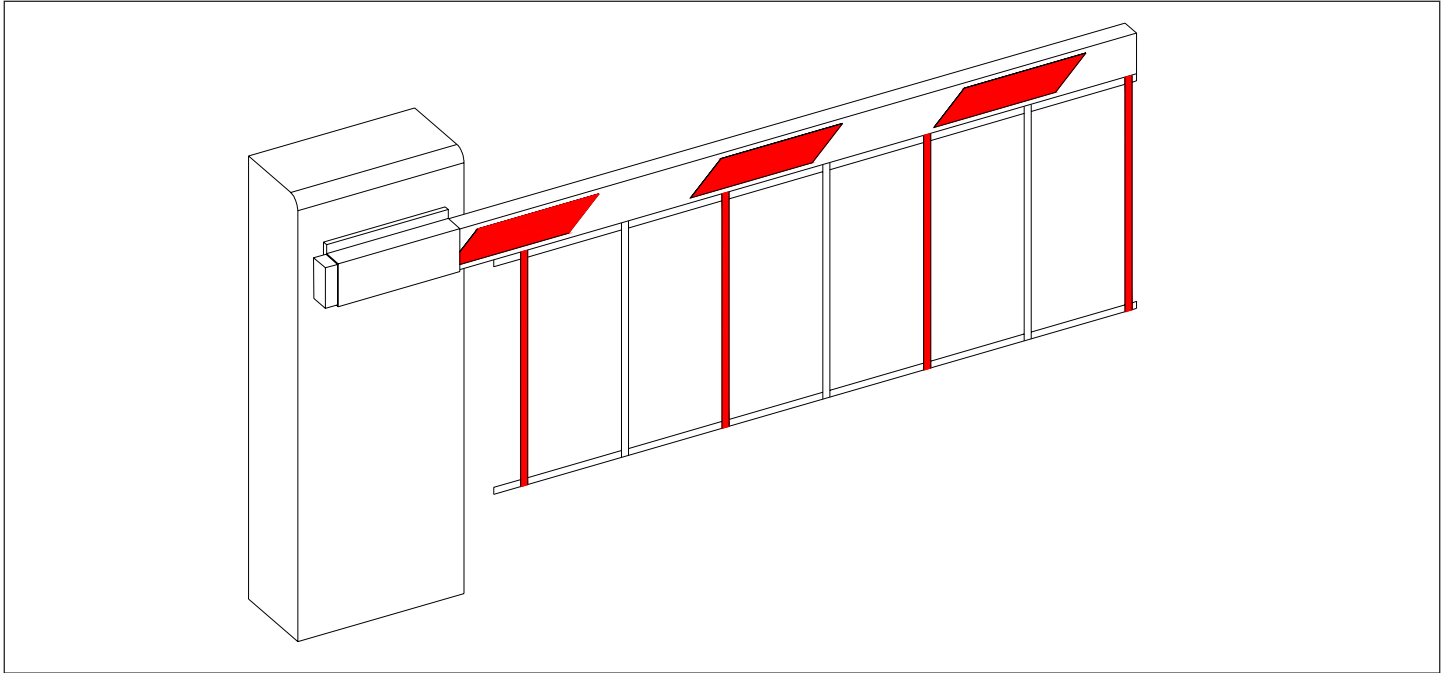


Fig. 1

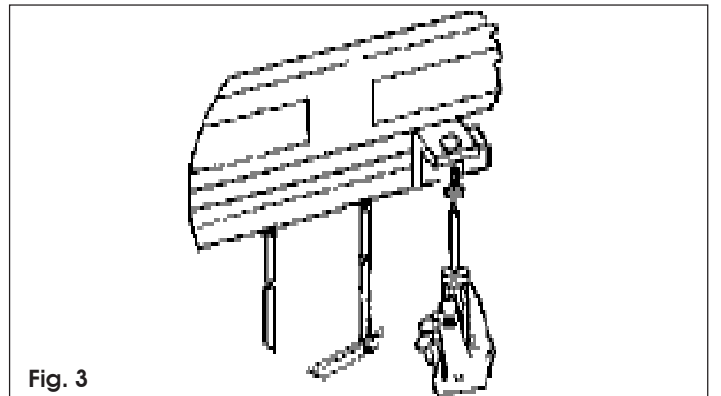


Fig. 3

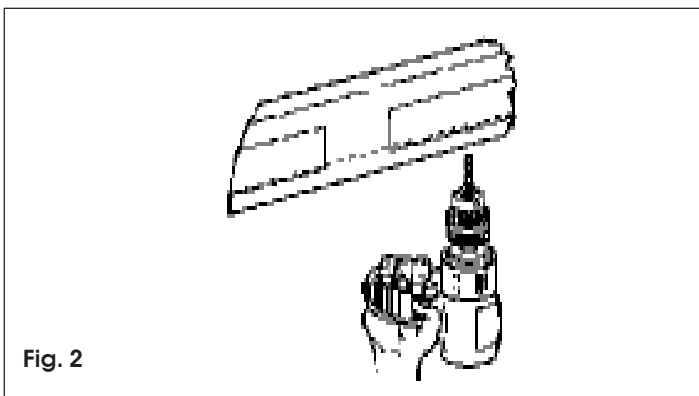


Fig. 2

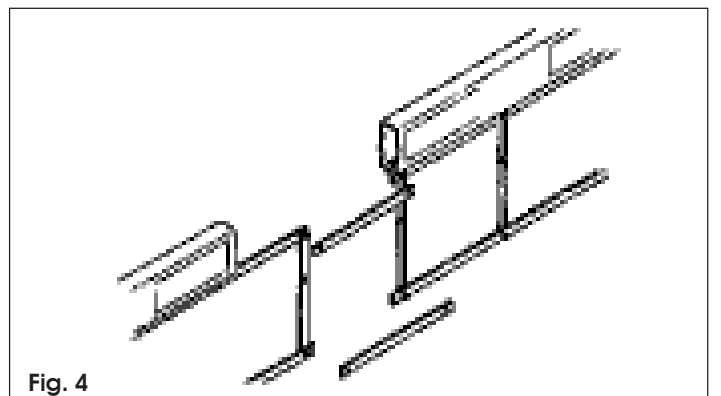


Fig. 4

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO KIT SIEPE

Con il kit siepe mt2-3 è possibile realizzare tutte le lunghezze di aste.

Qualora sia necessario utilizzare più moduli siepe, affiancare i kit siepe e collegarli con l'apposito piattino (Fig.4) sostituendo le viti di fissaggio dell'asta verticale con quelle in dotazione al piattino (di lunghezza maggiore).

Per il montaggio seguire attentamente le istruzioni:

BARRIERA 4 METRI:

- 1) Togliere il tappo rosso dall'estremità dell'asta.
- 2) Togliere il profilo in gomma antiurto.
- 3) Inserire i piattini all'interno della asta ed avvitare con le viti in dotazione.
- 4) Rimettere il tappo rosso d'estremità.

BARRIERA 6 METRI:

- 1) Posizionare il kit siepe sulla parte inferiore dell'asta e tracciare i tre fori di fissaggio delle squadrette come in Fig.1.
- 2) Forare con punta da \varnothing 3.5 mm come in fig.2.
- 3) Appoggiare il kit siepe, ed avvitare utilizzando le tre viti autofornanti in dotazione Fig 3.

N.B. I tre piattini (20x20x3) non vengono utilizzati.

SKIRT KIT ASSEMBLY INSTRUCTIONS

The 2-3 mt skirt kit can be used to create all the lengths of beams.

If several skirt modules have to be used, place the skirt kits side-by-side and connect them using the appropriate plate (Fig. 4) replacing the vertical-rod fixing screws with those supplied with the plate (of greater length).

To assemble, carefully follow the instruction listed below:

SPIN 4 METERS:

- 1) Remove the red plug from the end of the beam.
- 2) Remove the impact-resistant rubber section.
- 3) Insert the plates inside the beam and tighten with the screws supplied with the kit.
- 4) Replace the red plug at the end of the beam.

SPIN 6 METERS:

- 1) Place the skirt kit on the lower part of the beam and trace the three attachment holes of the brackets as shown in fig 1.
- 2) Drill using a \varnothing 3.5 mm bit as shown in fig 2.
- 3) Place the skirt kit on top and tighten using the three self-forming screws supplied with the kit fig3.

NOTE :The three plates (20x20x3) are not used.

INTRUCTIONS DE MONTAGE KIT HERSE

Le kit herse 2-3 mt permet l'exécution de toutes les longueurs de lisses.

S'il est nécessaire utiliser plusieurs modules herse, il faut approcher les kit herse et les connecter avec la plaquette correspondante (Fig.4) en remplaçant les vis de fixation de la fige verticale avec celles qui sont en dotation avec la plaquette (de longueur supérieure).

Pour le montage, suivre attentivement les instructions suivantes :

BARRIÈRE 4 MÈTRES:

- 1) Enlever le bouchon rouge de l'extrémité de la lisse.
- 2) Enlever le profilé pare-choc en caoutchouc.
- 3) Introduire les petits plateaux à l'intérieur de lisse et visser à l'aide des vis fournies.
- 4) Remettre le bouchon rouge d'extrémité.

BARRIÈRE 6 MÈTRES:

- 1) Positionner le kit herse sur la partie inférieure de la lisse et tracer les trois trous de fixation des équerres comme à la fig.1.
- 2) Percer avec une pointe de \varnothing 3.5 mm comme à la fig 2.

- 3) Poser le kit herse et visser en utilisant les trois vis autofilantes fournies Fig 3.

N.B. Les trois petits plateaux (20x20x3) ne sont pas utilisés.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE DEL KIT FALDILLA

Con el kit faldilla m2-3 es posible realizar todas las longitudes de mástiles.

Si fuera necesario utilizar varios módulos de faldilla, poner uno al lado del otro los juegos de faldilla y unirlos mediante el correspondiente plato (Fig.4), sustituyendo los tornillos de fijación de la varilla vertical con los que se proporcionan en dotación al plato (de mayor longitud).

Para el montaje siga atentamente las instrucciones:

BARRERA 4 METROS:

- 1) Extraiga el tapón rojo del extremo del mástil.
- 2) Extraiga el perfil de goma a prueba de choques.
- 3) Introduzca los platillos en el interior del mástil y entornille con los tornillos en dotación.
- 4) Vuelva a colocar el tapón rojo en el extremo.

BARRERA 6 METROS:

- 1) Coloque el kit faldilla en la parte inferior del mástil y trace los tres agujeros de fijación de las escuadras como en la Fig.1.
- 2) Perfore con una punta \varnothing 3.5 mm como en la Fig 2.
- 3) Apoye el kit faldilla y entornille utilizando los tres tornillos autoenroscantes en dotación Fig 3.

NOTA: Los tres platillos (20x20x3) no se utilizan.

MONTAGGEANLEITUNGEN FÜR BAUSATZ HÄNGEGITTER

Mit dem 2-3 m-Bausatz Hängegitter können alle Balkenlängen verwirklicht werden.

Ist die Verwendung von mehreren Hängegitter-Modulen erforderlich, sind die Hängegitter-Kit nebeneinander zu stellen und mit dem zugehörigen Teller (Abb. 4) zu verbinden. Dabei sind die vier Befestigungsschrauben des senkrechten Balkens durch die mit dem Teller mitgelieferten Schrauben zu ersetzen (mit höherer Länge).

Bei der Montage die Anleitungen aufmerksam verfolgen:

SCHRANKE 4 METER:

- 1) Roten Stopfen an Balkenende entfernen
- 2) Anschlaggummiprofil entfernen
- 3) Die Ständer innen in den Balken einfügen und mit mitgelieferten Schrauben anschrauben.
- 4) Roten Endstopfen wider einsetzen.

SCHRANKE 6 METER:

- 1) Bausatz Hängegitter an der unteren Seite des Balkens positionieren und die drei Winkelbefestigungslöcher markieren, s. abb1.
- 2) Mit \varnothing 3.5 mm-Bohrspitze bohren, s. abb2.
- 3) Bausatz Hängegitter anlegen und mit den drei mitgelieferten selbstfurchenden Schrauben anschrauben abb3.

N.B. Die drei Ständer (20x20x3) werden nicht verwendet.

